

Communauté

UGAB PARIS « PARCE QU'ILS SONT ARMÉNIENS »

Le 25 février dernier, l'Université populaire de Mgr Norvan Zakarian sur la culture et l'identité arméniennes, en lien avec l'équipe de l'UGAB Paris animée par Greg Soukiassian, a proposé une représentation du spectacle *Parce qu'ils sont arméniens*.

Adaptée de l'œuvre éponyme de Pinar Selek (Liana Levi, 2015), mise en scène par Alexis Bertin et interprétée par Lorianne Cherpillod et Mathilde Soutter de la compagnie Ourag'enchanté, cette pièce de théâtre musical a été représentée à Genève en 2019, avant d'entamer une tournée en France, avec des représentations déjà à Marseille, Lyon et Grenoble. Le spectacle fut suivi d'un échange avec la troupe et Pinar Selek, sociologue, auteure, femme de cœur et de combat, réfugiée politique en France, et spécialement venue du sud de la France pour l'occasion. Le débat fut modéré par Gorune Aprikian.

Dès les premières répliques, l'émotion saisit le spectateur : « *Nous sommes tous Arméniens!* », la pièce s'ouvre sur les incroyables funérailles de Hrant Dink. Embrassant la cause arménienne, l'empathie et l'engagement des deux actrices suisses touchent profondément le spectateur, sortant le fait arménien de l'ornière pour l'accueillir dans sa dimension humaine et universelle. Entendre une actrice suisse, qui joue le rôle d'une sociologue turque, dénoncer « le génocide! », est très inhabituel et très touchant.

L'habile mise en scène alterne saynètes et chants ou morceaux instrumentaux arméniens et aussi grecs, kurdes et turcs, autant d'interludes immergeant dans l'ambiance et le propos. La pièce déroule le processus de déconditionnement de l'auteure, un processus laborieux en raison de la puissance des rouages de la machine étatique négationniste. Le dé clic ultime se produit au contact de la figure tutélaire et héroïque de Hrant Dink.

Son expérience de la prison

Ce déconditionnement faisant écho à d'autres témoignages (H. Cemal, E. Özkoray), G. Aprikian en a esquissé, lors du débat, les grandes étapes :

- 1) Découverte de la vérité,
- 2) Surmonter l'hostilité ambiante à cette découverte, 3) Empathie puis
- 4) Solidarité avec la victime et association à son combat ;
- 5) Prise de conscience que cette question est cruciale pour résoudre les autres maux de la société turque. Pour Gorune, ce processus gagnerait à être théorisé.

Prochaines soirées de l'université populaire

14 avril, 12 mai et 9 juin :

L'héritage transgénérationnel :

libérer la parole, transmuter le trauma

avec Janine Altounian, Hélène Piralian et Michel Marian (l'humour arménien, du XIX^e siècle à nos jours).



Gorune Aprikian, Alexis Bertin, Lorianne Cherpillod, Pinar Selek et Mathilde Soutter.

En tout cas, *Parce qu'ils sont arméniens* rend compte du lien décisif à construire entre les Arméniens et la société civile turque.

P. Selek a également fait partager son expérience de la prison : déjà 45 000 prisonniers politiques en Turquie dans les années 1990, ce qui suscitait solidarité et entraide dans les geôles. L'importance de ces emprisonnements démontrant au passage que le refus de l'altérité qui s'est joué par rapport aux Arméniens et aux chrétiens en général, s'est ensuite reproduit à l'égard des autres minorités : Kurdes, Alévis... et aujourd'hui à l'égard de toute personne en désaccord avec le pouvoir. Pinar est aussi revenue sur l'action décisive de H. Dink, son engagement sur le terrain auprès des autres groupes opprimés pour attirer leur attention sur l'importance du fait arménien pour la société turque. L'action de H. Dink a aussi bénéficié du travail fait par les Arméniens en diaspora, rappelant par-là l'importance des synergies entre les différents pôles de la nation arménienne.

Transversalité du sujet

Cette représentation unique à Paris a vite affiché complet et la pièce appelle à une plus grande diffusion compte tenu de ses atouts : authenticité, émotion, sens et valeurs (déconditionnement, engagement...), dimension pédagogique pour le grand public et les écoles, actualité (de la cause arménienne comme des racines de la situation politique en Turquie), et enfin, transversalité du sujet, celui-ci s'intégrant dans la lutte contre toutes les formes de domination, dont les cartes peuvent être soudain rebattues comme l'a montré le mouvement #Metoo. ■

Thomas Dylan

UGAB

PARIS

DES COURS D'ÉCHECS POUR TOUS

Premiers cours d'échecs réussis à l'école hebdomadaire.

Le samedi 7 mars, l'école hebdomadaire de l'UGAB Paris a inauguré ses premiers cours d'échecs à destination des élèves de l'école mais aussi des adultes.

Les enfants étaient ravis d'apprendre les techniques de ce jeu de stratégie, grâce au talent et à la pédagogie de leur professeur Alain Ter Markossian.

Si vous êtes intéressés, vous pouvez toujours vous inscrire auprès de Zarouhi Odabashian :

zodabashian@ugabfrance.org.

Le cours d'essai est offert!

Tarifs adultes (samedi de 15 h à 16 h) :

5 € membres,

10 € non-membres

Tarifs enfants (samedi de 16 h à 18 h) :

10 € membres,

15 € non-membres ■

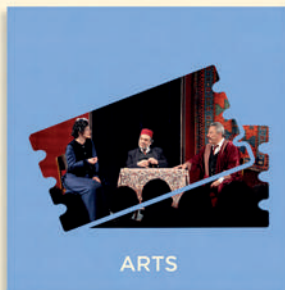


UGAB FRANCE

L'UGAB PARIS A BESOIN DE VOUS !



ÉDUCATION



ARTS



HUMANITAIRE



CULTURE

SOUTENEZ NOS PROGRAMMES FAITES UN DON

Dons et cotisations déductibles à 66% de l'impôt sur le revenu

FAIRE UN DON :

Paiement en ligne : ugabfrance.org/donation

DEVENIR MEMBRE :

Paiement en ligne : ugabfrance.org/espacemembres

UGAB
PARIS